
[p1]

Bruges, 5 Mars 1881

Mon cher Monsieur Gezelle,

Les [tirés à part]¹ demandés sont prêts. Seulement, M. le chanoine Rembry me prie de vous faire savoir que vous les recevrez "ensemble avec l'exemplaire qu'il vous destine de son travail"; il m'écrit, du reste, les lignes qui suivent: ".... si vous les lui transmettez maintenant, il les distribuera à ses amis et connaissances, et dès lors tout l'intérêt de l'article, je veux dire la nouveauté, aura disparu. Je tiens à ce que vous le lui disiez, en le priant de ne pas insérer son travail dans des journaux ou autres publications; il m'a accordé les primeurs...."

Tout cela est vrai, très-vrai et je ne puis que donner raison à M. le Chanoine. Il vaut donc mieux ne pas vous envoyer les t. à. p. et je vous prie de patienter. Il vous a déjà fallu tant de patience dans la vie, que vous ferez sans murmurer, j'en suis convaincu, le sacrifice qui vous est demandé.

Votre dévoué

Edw. Gailliard

[p2]

.....

1 Betreft overdrukken van een taalkundig opstel van Gezelle over de verschillende vormen van de naam Gillis. Ernest Rembry nam het op in zijn werk *Saint Gilles, Sa vie, ses reliques, son culte en Belgique et dans le Nord de la France. Essai d'hagiographie*, dat in 1881-1882 bij Edward Gailliard gedrukt werd. Zie dl. 1, p. 473-479 "Etude sur le nom d'AIGIDIOS et sur les transformations qu'il a subies dans les diverses langues."

Briefbeschrijving

Verzender	Gailliard, Edward Louis
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	05/03/1881
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	2 enkele vellen, enkel vel 1: 98x130 ; enkel vel 2: 106x135 wit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig: brief verknipt tot twee taalkundige fiches en gereconstrueerd met licht tekstverlies
Toevoegingen	op zijde 2 links in de zijrand: taalkundige notitie: En // emmaar // en nee // eija // en weg ewweg <-?><+Te Winkel> // en trouwens // enton // enton nog // en beidt (purperen en zwarte inkt, verticaal, hand G.G.); op zijde 3 links: taalkundige notities: Hakkeltale kokkodunen (purperen inkt, verticaal, hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3587, Hakkeltale + 3322 E, fiche 44
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle14938

Inhoud

Incipit	Les t.à.p. demandés sont prets. Seulement, M. le chanoine Rembry
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	05/03/1881, Brugge, Edward Louis Gailliard aan [Guido Gezelle]
Editeur	Koen Calis; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2022
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
